

OBČIN

ILIRSKA BISTRICA, IZOLA, KOPER,  
PIRAN, POSTOJNA IN SEŽANA

KOPER, 16. JULIJA 1971

ŠT. 10

## Občina Ilirska Bistrica

- ODREDBA o višini pavšalne odškodnine za umetno osemenjevanje

## Občina Izola

- ODLOK o spremembi odloka o najkrajšem poslovnem času obrtnih delavnic na območju občine Izola
- ODREDBA o spremembah in dopolnitvah odredbe o pristojbinah na obvezne veterinarsko-sanitarne preglede

## Občina Koper

- ODLOK o spremembi odloka o potrditvi zazidalnega načrta za Zgornjo Smedelo.
- ODLOK o potrditvi zazidalnega načrta za Prade
- ODLOK o spremembah in dopolnitvah odloka o občinskem prometnem davku v občini Koper
- ODLOK o premijah za kravje mleko v I. polletju 1971

## VSEBINA:

- ODLOK o najnižjih osebnih dohodkih za nekatera dela in poklice delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih

## Občina Piran

- ODLOK o zaključnem računu proračuna občine Piran za leto 1970
- ODLOK o premijah za kravje mleko v letu 1971
- ODLOK o najnižjih osebnih dohodkih za nekatera dela in poklice delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih

## Občina Postojna

- ODLOK o spremembi odloka o prispevkih in davkih občanov v občini Postojna

## Občina Sežana

- SKLEP o javni razgrnitvi osnutka zazidalnega načrta za gradnjo družinskih hiš v kareju „za železnico“ v Sežani

## OBČINA ILIRSKA BISTRICA

Na podlagi tretjega odstavka 12. člena zakona o ukrepih za pospeševanje živinoreje in zdravstvenem varstvu živine (Uradni list SRS, št. 4/67), 2. člena odloka o ukrepih za pospeševanje živinoreje in o zdravstvenem varstvu živine (Uradne objave, št. 10/67) in 96. člena statuta občine Ilirska Bistrica je svet za kmetijstvo in gozdarstvo skupščine občine Ilirska Bistrica na seji dne 24. junija 1971 izdal

### ODREDBO

#### o višini pavšalne odškodnine za umetno osemenjevanje

##### 1.

Višina letne pavšalne odškodnine za umetno osemenjevanje, to je za prvo osemenitev ali oploditev plemenice oziroma za vse nadaljnje osemenitve ali pripustitve, če se plemenica ni obrežila in za prvi pregled glede brejosti, znaša 60 dinarjev.

##### 2.

Z dnem, ko začne veljati ta odredba, preneha veljati odredba o višini pavšalne odškodnine za umetno osemenjevanje (Uradne objave, št. 8/70).

##### 3.

Ta odredba začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 322-6/71-4/5

Ilirska Bistrica: 24. junija 1971

Predsednik sveta za kmetijstvo in gozdarstvo  
FRANC PRELEC, l. r.

## OBČINA IZOLA

Na podlagi 51. člena temeljnega zakona o delovnih razmerjih (Uradni list SFRJ, št. 12/70) in 102. člena statuta občine Izola je skupščina občine Izola na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 sprejela

### ODLOK

#### o spremembi odloka o najkrajšem poslovnem času obrtnih delavnic na območju občine Izola

##### 1. člen

Tretji odstavek 2. člena odloka o najkrajšem poslovnem času obrtnih delavnic na območju občine Izola (Uradne objave, št. 22/67) se črta.

##### 2. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 14-21/71

Izola, 8. julija 1971

Predsednik  
JERNEJ HUMAR, l. r.

Na podlagi 32. člena zakona o pospeševanju živinoreje in o zdravstvenem varstvu živin (Uradni list SRS, št. 4/67) in 102. člena statuta občine Izola je skupščina občine Izola na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 izdala

### ODREDBO

#### o spremembah in dopolnitvah odredbe o pristojbinah za obvezne veterinarsko-sanitarne preglede

##### 1. člen

V 1. členu odredbe o pristojbinah za obvezne veterinarsko-sanitarne preglede (Uradne objave, št. 10/67) se:

Točka b) spremeni in dopolni tako, da se glasi:

„b) za obvezni veterinarsko-sanitarni pregled pri nakladanju, razkladanju in prekladanju mesa, mesnih izdelkov in perutnine, se zaračunava 0,05 dinarjev po kg;“

Točka c) spremeni in dopolni tako, da se glasi:

„c) za obvezni veterinarsko-sanitarni pregled pri nakladanju, razkladanju in prekladanju rib, ribjih proizvodov, mleka in mlečnih proizvodov ter drugih živinorejskih proizvodov, surovin in odpadkov se zaračunava:

- za pošiljke do 10 ton 30 dinarjev
- za vsako nadaljnjo začeto tono 3 dinarje
- za vsakih začetih 100 kg pri kosovnih pošiljkah 6 dinarjev“;

Doda se nova točka f), ki se glasi:

„f) za obvezni veterinarsko-sanitarni pregled pri nakladanju, razkladanju in prekladanju končnih jajčnih proizvodov se zaračunava 0,02 dinarjev po kg.“

##### 2. člen

Ta odredba začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 322-7/71

Izola, 8. julija 1971

Predsednik  
JERNEJ HUMAR, l. r.

## OBČINA KOPER

Na podlagi 12., 13. in 15. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67 in 123. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 sprejela

### ODLOK

#### o spremembi odloka o potrditvi zazidalnega načrta za zgornjo Smedelo

##### 1. člen

Odlok o potrditvi zazidalnega načrta za Zgornjo Smedelo (Uradne objave, št. 6/69) se spremeni tako, da se potrdi sprememba zazidanega načrta za Zgornjo Smedelo za območje južno od ceste A in zahodno od ceste C.

##### 2. člen

Območje južno od ceste A in zahodno od ceste C na območju zazidalnega načrta za Zgornjo Smedelo se na novo ureja z lokacijsko dokumentacijo, ki jo je izdelal Invest-biro Koper pod št. 71-21/144 v maju 1971 in je sestavni del tega odloka.

##### 3. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, prenehajo veljati tista določila odloka o potrditvi zazidalnega načrta za Zgornjo Smedelo (Uradne objave, št. 6/69), ki se nanašajo na območje južno od ceste A in zahodno od ceste C.

##### 4. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 351-416/71

Koper, 8. julija 1971

Predsednik

MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi 12. in 15. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67) in 123. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in seji zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 sprejela

### ODLOK

#### o potrditvi zazidalnega načrta za Prade

##### 1. člen

Sprejme se zazidalni načrt za Prade, ki ga je izdelal Invest-biro Koper pod št. 70-46 v februarju 1971 in ki je bil javno razgrnjen od 4. junija do 6. julija 1971.

##### 2. člen

Zazidalni načrt vsebuje:

A. Programski del s prilogama:

- teritorialni okvir,
- geodetska podloga.

B. Tehnični del s prilogami:

- tehnično poročilo,
- ekonomsko analitično poročilo,
- geodetska zazidalna situacija,
- arhitektonska zazidalna situacija,
- načrt parcelacije zemljišč,
- načrt hortikulture ureditve,
- zbirna karta komunalnih naprav.

Zazidalni načrt iz prejšnjega odstavka je sestavni del tega odloka.

##### 3. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 350-1/71

Koper, 8. julija 1971

Predsednik,

MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi 5. in 35. člena temeljnega zakona o prometnem davku (Uradni list SFRJ, št. 14/65, 29/65, 33/65, 57/65, 52/66, 31/67, 54/67, 26/68, 30/68, 48/68 in 11/69) in 123. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 sprejela

### ODLOK

#### o spremembah in dopolnitvah odloka o občinskem prometnem davku v občini Koper

##### 1. člen

V 2. opombi k tarifni številki 1 odloka o občinskem prometnem davku v občini Koper (Uradne objave, št. 20/68, 24/69 in 24/70) se doda nov odstavek, ki se glasi:

„Davek po tej tarifni številki se ne plačuje od proizvodov, ki se prodajajo na drobno na razstavah in sejnih, organiziranih na območju občine Koper.“

##### 2. člen

V tarifni številki 6 se za besedo „namene“ doda naslednje besedilo „in prireditve, ki se organizirajo v okviru delovne organizacije Primorska razstavlja“.

##### 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 421-6/71

Koper, 8. julija 1971

Predsednik

MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi 119. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 sprejela

### ODLOK

#### o premijah za kravje mleko v prvem polletju 1971

##### 1. člen

Iz sredstev proračuna skupščine občine Koper za izravnavanje v gospodarstvu in za pospeševanje nekaterih gospodarskih dejavnosti se bo delovnim organizacijam, ki so v času od 1. januarja do 30. junija 1971 mleko pridelovale in ga prodajale direktno v konzum, izplačevala premija v višini, po pogojih, na način in po postopku, ki so določeni v odloku o premijah za kravje mleko v letu 1970 (Uradne objave, št. 19/70).

##### 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah, uporablja pa se od 1. januarja 1971.

Št.: 426-2/71

Koper, 8. julija 1971

Predsednik

MIRO KOCJAN, l. r.

Na podlagi drugega odstavka 19. člena zakona o delovnih razmerjih delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih (Uradni list SRS, št. 41/66) in 119. člena statuta občine Koper je skupščina občine Koper na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 sprejela

### ODLOK

#### o najnižjih osebnih dohodkih za nekatera dela in poklice delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih

##### 1. člen

S tem odlokom se določajo najnižji osebni dohodki delavcev, zaposlenih pri zasebnih delodajalcih na delih in v poklicih, za katere ni mogoče ugotoviti poprečnega osebnega dohodka, ki ga za enako ali podobno delo prejemajo delavci v delovnih skupnostih, ki delajo z družbenimi sredstvi.

##### 2. člen

Najnižji mesečni neto osebni dohodek delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih, znaša za naslednje poklice:

|               |                    | Dinarjev |
|---------------|--------------------|----------|
| 1. urar       | kvalificiran       | 1.300    |
|               | polkvalificiran    | 1.100    |
| 2. ladjedelec | kvalificiran       | 1.200    |
|               | polkvalificiran    | 1.000    |
| 3. tkalec     | kvalificiran       | 1.100    |
|               | polkvalificiran    | 950      |
| 4. steklar    | kvalificiran       | 1.300    |
|               | polkvalificiran    | 1.150    |
| 5. krojač     | visokokvalificiran | 1.200    |
|               | kvalificiran       | 1.000    |
|               | polkvalificiran    | 900      |
| 6. pečar      | kvalificiran       | 1.200    |
|               | polkvalificiran    | 1.000    |
| 7. filigran   | kvalificiran       | 1.300    |
| 8. zlatar     | kvalificiran       | 1.300    |

Delavcem iz prejšnjega odstavka, ki še nimajo eno leto skupne delovne dobe, se najnižji osebni dohodki lahko znižajo do 20 %.



## 3. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravlja za delo pristojen upravni organ občine Koper.

## 4. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, neha veljati odlok o najnižjih osebnih dohodkih za nekatera dela in poklice delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih (Uradne objave št. 15/70).

## 5. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.  
Št.: 113-12/71  
Koper, 8. julija 1971

Predsednik  
MIRO KOCJAN, l. r.

## OBČINA PIRAN

Na podlagi 65. člena in tretjega odstavka 66. člena zakona o financiranju družbeno političnih skupnosti v SR Sloveniji (Uradni list SRS, št. 36/64) in 82. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 24. junija 1971 sprejela

## ODLOK

## o zaključnem računu proračuna občine Piran za leto 1970

## 1. člen

Sprejme se zaključni račun proračuna občine Piran za leto 1970, katerega sestavni del so zaključni računi posebnih računov in zaključni račun rezervnega sklada.

## 2. člen

## 1. Zaključni račun proračuna občine Piran izkazuje:

|                                         | Dinarjev      |
|-----------------------------------------|---------------|
| – dohodke                               | 10,367,327,37 |
| – obveznosti do posebne rezerve         | 311,019,80    |
| – dovoljeno 20 % porabo posebne rezerve | 60,483,60     |
| – sredstva                              | 10,116,791,17 |
| – odvod v rezervni sklad                | 87,298,85     |
| – razpoložljiva sredstva                | 10,029,492,32 |
| – i z d a t k e                         | 9,993,342,05  |
| – presežek dohodkov nad izdatki         | 36,150,27     |

## 2. Zaključni račun posebnega računa za zbiranje sredstev in financiranje dejavnosti za pospeševanje turizma v občini Piran:

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| – dohodki                       | 190,094,68 |
| – izdatki                       | 163,450,15 |
| – presežek dohodkov nad izdatki | 26,644,53  |

## 3. Zaključni račun posebnega računa za financiranje investicij v šolstvu, prosveti in kulturi ter za izgradnjo objektov za vzgojo mladine v občini Piran:

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| – dohodki                       | 1,620,063,71 |
| – izdatki                       | 1,462,808,10 |
| – presežek dohodkov nad izdatki | 157,255,61   |

## 4. Zaključni račun posebnega računa za vzdrževanje obale in luke v občini Piran:

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| – dohodki                       | 644,347,55 |
| – izdatki                       | 580,455,25 |
| – presežek dohodkov nad izdatki | 63,892,30  |

## 5. Zaključni račun rezervnega sklada občine Piran:

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| – dohodki                       | 659,328,74 |
| – izdatki                       | 84,899,95  |
| – presežek dohodkov nad izdatki | 574,428,79 |

## 3. člen

Presežek dohodkov nad izdatki proračuna občine Piran za leto 1970 v znesku 36,150,27 dinarjev se prenese kot dohodek proračuna občine Piran za leto 1971.

## 4. člen

Presežki dohodkov nad izdatki posebnih računov iz 2. do 4. točke 2. člena tega odloka se prenesejo kot dohodki teh računov za leto 1971.

Presežek dohodkov nad izdatki rezervnega sklada občine Piran v znesku 574,428,79 dinarjev se prenese kot dohodek rezervnega sklada za leto 1971.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.  
Št.: 400-30/69-71  
Piran, 24. junija 1971

Predsednica  
JOLANDA KOS, l. r.

Na podlagi I. točke odloka o premiranju kravjega mleka v letu 1971 (Uradni list SRS, št. 17/71) in 82. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 sprejela

## ODLOK

## o premijah za kravje mleko v letu 1971

## 1. člen

Delovnim organizacijam, ki prodajajo na območju občine Piran mleko kot konzumno mleko, se bo iz proračuna občine Piran izplačevala premija v višini 0,10 dinarjev za vsak liter prodanega mleka.

## 2. člen

Premija iz 1. člena tega odloka se bo izplačevala od 1. januarja do 31. decembra 1971.

## 3. člen

Premija po tem odloku se bo izplačevala ob pogojih tega odloka ter ob pogojih in na način, določen z zveznimi in republiškimi predpisi.

## 4. člen

Zahteva za premijo po tem odloku mora biti vložena pri oddelku za gospodarstvo uprave občine Piran, ki bo ugotovil, če so pogoji za premijo izpolnjeni.

Če so pogoji izpolnjeni, odredi organ iz prejšnjega odstavka, da odsek za finance uprave občine Piran premijo izplača.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.  
Št.: 426-1/71  
Piran, 8. julija 1971

Predsednica  
JOLANDA KOS, l. r.

Na podlagi drugega odstavka 19. člena zakona o delovnih razmerjih delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih (Uradni list SRS, št. 41/66) in 82. člena statuta občine Piran je skupščina občine Piran na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 8. julija 1971 sprejela

## ODLOK

## o najnižjih osebnih dohodkih za nekatera dela in poklice delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih

## 1. člen

S tem odlokom se določijo najnižji osebni dohodki delavcev, zaposlenih pri zasebnih delodajalcih na delih in poklicih, za katere ni mogoče ugotoviti poprečnega mesečnega dohodka, ki ga za enako ali podobno delo prejema delavci v delovnih skupnostih, ki delajo z družbenimi sredstvi.

## 2. člen

Najnižji čisti osebni dohodek delavcev, ki delajo polni delovni čas pri zasebnih delodajalcih, znaša za naslednja dela in poklice:

|                                                          |     | Dinarjev |
|----------------------------------------------------------|-----|----------|
| 1. optik                                                 | KV  | 1,300    |
|                                                          | PKV | 1,100    |
| 2. precizni mehanik za pisarniške stroje                 | KV  | 1,350    |
|                                                          | PKV | 1,150    |
| 3. urar                                                  | KV  | 1,300    |
|                                                          | PKV | 1,100    |
| 4. elektromehanik za radijske sprejemnike in televizorje | KV  | 1,350    |
|                                                          | PKV | 1,150    |
| 5. tapetnik                                              | KV  | 1,100    |
|                                                          | PKV | 950      |

|                                                                                                   |     |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|
| 6. pletilja                                                                                       | KV  | 1.100 |
|                                                                                                   | PKV | 950   |
| 7. vezilja                                                                                        | KV  | 1.100 |
|                                                                                                   | PKV | 950   |
| 8. čevljar                                                                                        | KV  | 1.100 |
|                                                                                                   | PKV | 950   |
| 9. filigran                                                                                       | KV  | 1.350 |
|                                                                                                   | PKV | 1.150 |
| 10. umetni kovač                                                                                  | KV  | 1.350 |
|                                                                                                   | PKV | 1.150 |
| 11. zlatar                                                                                        | KV  | 1.350 |
|                                                                                                   | PKV | 1.150 |
| 12. izdelovalec predmetov iz plastičnih mas                                                       | KV  | 1.100 |
|                                                                                                   | PKV | 950   |
| 13. likalec oblek                                                                                 |     | 950   |
| 14. fotograf                                                                                      | KV  | 1.100 |
|                                                                                                   | PKV | 950   |
| 15. dimnikar                                                                                      | KV  | 1.100 |
|                                                                                                   | PKV | 950   |
| 16. gospodinjska pomočnica, ki samostojno opravlja gospodinjska dela in je obenem varuhinja otrok |     | 900   |
| 17. gospodinjska pomočnica, ki samostojno opravlja gospodinjska dela                              |     | 700   |
| 18. gospodinjska pomočnica, ki pomaga pri gospodinjstvih delih in je obenem varuhinja otrok       |     | 800   |
| 19. gospodinjska pomočnica, ki pomaga pri gospodinjstvih delih                                    |     | 600   |

Kvalificiranim delavcem, ki še nimajo eno leto skupne delovne dobe, se osebni dohodek, določen v prejšnjem odstavku, lahko zniža do 20 %, vendar ne pod 500 dinarjev, kolikor znaša minimalni osebni dohodek po zakonu o minimalnih osebnih dohodkih (Uradni list SRS, št. 26/70).

#### 3. člen

Plačilo v naravi, ki ga daje delodajalec delavcem, ne sme presegati 40 % določenega osebnega dohodka. Del dohodka, ki se izplačuje v denarju pa ne sme biti manjši od minimalnega osebnega dohodka.

#### 4. člen

Osebni dohodek, določen v pogodbi med delavcem in delodajalcem, ne sme biti nižji od osebnega dohodka, ki ga določa ta odlok.

#### 5. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravlja za delo pristojni občinski upravni organ.

#### 6. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, preneha veljati odlok o najnižjih osebnih dohodkih za nekatera dela in poklice delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih (Uradne objave, št. 8/68).

#### 7. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 113-6/71

Piran, 8. julija 1971

Predsednica  
JOLANDA KOS, l. r.

## OBČINA POSTOJNA

Na podlagi 9. in 14. člena zakona o prispevkih in davkih občanov (Uradni list SRS, št. 7/69, 40/69, 26/70 in 46/70), 4. člena temeljnega zakona o davku na dobitke od iger na srečo (Uradni list SFRJ, št. 52/64) in 86. člena statuta občine Postojna je skupščina občine Postojna na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 30. marca 1971 sprejela

### ODLOK

**o spremembi odloka o prispevkih in davkih občanov v občini Postojna**

#### 1. člen

V 3. členu odloka o prispevkih in davkih občanov v občini Postojna (Uradne objave, št. 4/69, 20/70 in 28/70) se stopnja 1,8 % nadomesti s stopnjo 1 %.

#### 2. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnih objavah, uporablja pa se od 1. januarja 1971.

Št.: 422-17/69-4

Postojna, 30. marca 1971

Predsednik  
MIRAN FAJDIGA, l. r.

## OBČINA SEŽANA

Na podlagi 11. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67) in 156. člena statuta občine Sežana je svet za urbanizem, komunalne in stanovanjske zadeve skupščine občine Sežana na seji dne 23. junija 1971 sprejel

### SKLEP

**o javni razgrnitvi osnutka zazidalnega načrta za gradnjo družinskih hiš v Kareju „Za železnico“ v Sežani**

#### 1.

Javno se razgrne osnutek zazidalnega načrta za gradnjo družinskih hiš v kareju „za železnico“ v Sežani na sedežu občine Sežana.

#### 2.

Občani, državni organi ter delovne in druge organizacije lahko dajo pripombe in predloge k osnutku načrta v roku 30 dni po objavi v Uradnih objavah.

Pripombe in predloge zbira občinski upravni organ, pristojen za urbanizem, ki tudi skrbi za strokovno tolmačenje osnutka načrta.

#### 3.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah.

Št.: 305-3/71

Sežana, 23. junija 1971

Predsednik sveta  
DRAGO KOVAČ, dipl. gradb. ing., l. r.